

УДК316
ББК 60.54
Д40

Переводчик Тамара Эйдельман
Редактор Любовь Макарина

Джи Т.

Д40 Что бы сказали знаменитые феминистки? Как Вирджиния Вулф, Симона де Бовуар и Роза Люксембург решали бы проблемы современных женщин / Таби Джексон Джи, Фрейя Роуз ; Пер. с англ. — М.: Альпина Паблишер, 2021. — 192 с. — (Серия «Что бы сказал...?»).

ISBN 978-5-9614-3415-6

Мир пережил четыре волны феминизма, но во многих странах женщины до сих пор задают себе одни и те же вопросы. Почему за одну и ту же работу нам платят меньше, чем мужчинам? Можем ли мы сами распоряжаться своим телом и выглядеть как нам хочется? Справедливо ли, что нам достается вся работа по дому? И что делать с гендерно-обусловленным насилием? Авторы этой книги Таби Джексон Джи и Фрейя Роуз находят ответы на вопросы, волнующие современных женщин, в работах знаменитых феминисток разных времен: Вирджинии Вулф, Симоны де Бовуар, Розы Люксембург, Кейт Миллет и многих других. Вы узнаете, как трансформировались их взгляды на протяжении нескольких столетий. Не всегда голоса известных мыслительниц звучат последовательно, но в их разнообразии — главное преимущество книги: меняются времена, а значит, меняются и мнения.

УДК 316
ББК 60.54

Все права защищены. Никакая часть этой книги не может быть воспроизведена в какой бы то ни было форме и какими бы то ни было средствами, включая размещение в сети интернет и в корпоративных сетях, а также запись в память ЭВМ для частного или публичного использования, без письменного разрешения владельца авторских прав. По вопросу организации доступа к электронной библиотеке издательства обращайтесь по адресу mylib@alpina.ru

© First published in Great Britain in 2018 by Cassell, an imprint of Octopus Publishing Group Ltd, Carmelite House
50 Victoria Embankment London EC4Y 0DZ
Design and layout Copyright © Octopus Publishing Group Ltd, 2018
Text Copyright © Tabi Jackson Gee & Freya Rose 2018
Cover art and caricatures on pages 7, 8, 22, 40, 52, 70, 82, 91, 100, 106, 119, 132, 143, 160, 173 © Gareth Southwell Illustration, 2018
All other illustrations © Grace Helmer & Claire Huntley, 2018
All rights reserved.
Tabi Jackson Gee & Freya Rose assert their moral right to be identified as the authors of this work.

ISBN 978-5-9614-3414-9 (серия)
ISBN 978-5-9614-3415-6 (рус.)
ISBN 978-1-78840-030-5 (англ.)

© Издание на русском языке, перевод, оформление.
ООО «Альпина Паблишер», 2021

Содержание

Введение 6

Глава 1. Политика и власть 8

Феминистка — это кто? • У меня ведь и так есть те же права, что и у мужчин, разве нет? • Зачем мне вообще голосовать? Разве это изменит мою личную жизнь? • Почему незнакомые мужчины называют меня «зайкой» и «киской»? • Почему неправильно говорить, что женщины отзывчивее мужчин? • Правда ли, что феминизм придумали только для белых женщин? • Почему феминизм не обеспечивает нам равенство?

Глава 2. Свидания и отношения 40

Мужчина, с которым я встречаюсь, всегда хочет за все платить. Так можно? • Могу ли я пользоваться сайтами знакомств, не превращаясь при этом в сексуальный объект? • Что плохого в случайных связях? • Почему я не могу признаться партнеру, что симулирую оргазм? • Я счастливая состоявшаяся женщина. Какая разница, есть у меня кто-то или нет? • Может ли мой парень быть феминистом? • Я хочу сделать предложение своему парню. Так можно?

Глава 3. Семейная и домашняя жизнь 70

Сказочная свадьба и сказочный брак? • Надо ли мне брать фамилию мужа? • Мы с мужем оба работаем. Почему только я должна заниматься хозяйством? • А хочу ли я детей? • А что такое вообще нормальная семья? • Кто должен брать отпуск по уходу за ребенком? • Моя дочка требует, чтобы ее называли «принцессой». Что я сделала не так?

Глава 4. Работа и зарплата 100

Я просто хочу быть домохозяйкой. Это нормально? • Почему я получаю меньше, чем он? • Я что, слишком мягкая, чтобы быть начальником? • Во время переговоров о повышении зарплаты начальник сказал, что «боится запутать меня процентами». О чем он вообще думает? • Мой начальник требует, чтобы я надевала на работу обувь на высоком каблуке. Это законно? • Обязательно ли мне выпивать с коллегами-мужчинами, чтобы сделать карьеру? • Чтобы попасть в музей Метрополитен, женщине надо раздеться?

Глава 5. Женщины в медиа 132

Не страшно ли высказывать свое мнение в интернете? • Почему меня так волнует, как выглядят знаменитые женщины? • А вдруг я не совсем гетеросексуальна? • Почему я все время покупаю новые вещи? • Почему в фильмах одни мужчины? • Зачем нам нужны женские журналы? • Есть ли сексизм в технологиях?

Глава 6. Это мое тело 160

Почему я всегда чувствую себя толстой? • Если бы мужчины могли рожать, как бы все изменилось? • Мне что, обязательно брить волосы там? • Если я забеременею, могут ли другие решать за меня, сохранять ли мне ребенка? • Почему мне страшно ходить одной по улице?

Библиография 186

Благодарности 191